



# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém utca 6-7. Telefon: 159-490, 350-500  
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1964. január 28.

bb 1. „pacsirta,, - három szovjet filmujdonság - doris day bemutatkozása - „robin hood új kalandjai,, - nyolc ország filmművészeinek 11 alkotása a bemutató mozik februári műsorán

i s/gk-Lm fm

1964. január 28.

februárban nyolc ország filmművészeinek 11 alkotását vetítik a mozikban.

a magyar filmművészetet két alkotás képviseli. érdeklődés előzi meg a kosztolányi dezső regényéből készült „pacsirta,, című játékfilm bemutatóját. ennek legtöbb felvételét baján forgatták, s mivel a történet 1899-ben játszódik, a forgatás idejére „átalakították,, baja főterét és néhány utcáját, leszerelték a televíziós antennákat és az ostoronyeles neonlámpákat. a filmet ranódy lászló rendezte, az operatőr illés györgy volt. a díszleteket varga mátyás tervezte. a vajkai-házaspárt tolnay klári és páger antal, a címszerepet pedig egy fiatal színész, nagy anna, a debreceni csokonai színház tagja alakítja. a többi szerepben bara margitot, törőcsik marit, greguss zoltánt, darvas ivánt és latinovits zoltánt láthatjuk.

■ ugyancsak februárban mutatják be gertler viktor rendező „egy ember, aki nincs,, című bűnügyi filmjét. az izgalmas törté-

net egy külföldi kém szervezet magyarországi tevékenységét és leleplezését kíséri végig. operatőr hegyi barnabás. a film zenéjét petrovics emil komponálta. a főbb szerepeket vass éva, gábor miklós, domján edit és ajtay andor játssza.

három érdekes szovjet film színesíti a februári programot. egy tudós életéről szól a „minden az embereké marad,, című alkotás. a két főszerepet a magyar közönség által is jól ismert biszirikaja és cserkaszov alakítja. - kozsevnyikov hazánkban is megjelent regényéből készült a „bemutatom balujevet,, című szélesvásznú film. - ugyancsak szovjet művészek készítették „a harmadik féltűs,, című újdonstgot, amelynek érdekessége, hogy történetének alapja ugyanaz a második világháborúban megtörtént esemény, amelyből fábrí zoltán „két féltűs a pokolban,, című filmjét készítette.

/folyt.köv./

bb 1. /,,pacsirta,,...1.folyt./-lm

a lengyel filmművészek a második világháború utolsó napjait elevenítik fel „ut nyugat felé,, című munkájukban. - a mozik vásznára kerül a „gitár és szerelem,, című csehszlovák film is. - a hónap műsorában szerepel a bolgár filmgyártás reprezentatív alkotása, dimov „dohány,, című regényének filmváltozata is.

„a nagy riport,, című amerikai vígjátékban mutatkozik be a magyar közönségnek a világhírű amerikai énekes színész, doris day. a férfi főszerepet clark gable játssza. - a francia filmművészek ezúttal egy vígjátékkal, a „hogyan lettem vezérigazgató?,, című filmmel jelentkezők. a két főszerepet jean-claude brialy és louis de funes játssza. - bizonyára nagy örömmel fogadják majd a fiatalok a „robin hood új kalandjai,, című angol filmet, a főszerepet a nagyszerű televíziós filmsorozat hőse, richard greene alakítja./mti/

bb 2. közép-európa egyik legszebb gyógyfürdőhelye lesz harkány

vid lk lm ki

1964. január 28.

a reumások mekkája néven emlegetett délbaranyai fürdőhelyen, harkányban, a mínusz 15-20 fok sem bénította meg az életet. a gyógyhatású melegvíz kedvelői most is szívesen látogatják a párafelhőben úszó, nyitott strandot és az üvegekupolával fedett medencészt.

a fürdő fejlesztése, bővítése télen sem szünetel. elkészültek a negyedik medence földmunkájával és csak az idő javulását várják, hogy a betonozást megkezdhessék. ez a medence a hidegvíz-pártiak fürdőzését szolgálja és sportolásra is alkalmas lesz. átadását a nyár elejére tervezik. az új medence töltésére tíz kutat fúrtak. felújítják a csaknem százéves melegvízes csatorna-hálózatot. kétszáz új kabint építenek farostlemezből. szépítik, rendezik a fürdőt övező parkot is. területét tíz holddal nagyobbították, új sétányokat alakítanak ki. díszcserjékkel, bokrokkal, virágokkal szegélyezik az utakat. a 250-300 éves tölgyfák árnyékában kerti dítorokat helyeznek el. lesz a parknak mesterséges tava, szökőkútja, az ifjúság részére pedig sportpályákat létesítenek a fürdő területén.

az idén megkezdik a jelenleginél tágasabb, szebb, fűthető téli fürdő építését, amely másfélezer vendég befogadására lesz alkalmas. a tervek szerint harkány közép-európa egyik legszebb fürdőhelye lesz. ebben az évben 650 000 vendég fogadására készülnek fel./mti/

-2-

me

bb 3. tenyér nagyságu szegfü a pécsi kertészeti vállalatnál

vid j szb ká

1964. január 28.

a pécsi kertészeti vállalat üvegházában 10 000 szegfűtővön egy év alatt több mint 80 000 pompás virág termett. az országos átlag 3.8 virág tövenként, tehát a pécsi kertészek az átlagos szegfűhozam több mint kétszeresét érték el. ez a rekord virágtermés jórészt mester józsef főkertésznek köszönhető, aki immár 45 esztendeje nevel virágokat. fiatalabb korában beutazta egész nyugat-európát, s többek között a híres francia és holland kertészetekben leste el a virágnevelés titkait. a pécsi kertészeti vállalat üvegházában jelenleg 21 szinben pompáznak a szegfűk. mester józsef minden fajtánál meghatározta a talaj táp-, hő- és fényigényét, s e szerint neveli őket. ily módon nemcsak a szegfűk száma növekszik, hanem nagyobbak és szebbek a virágok is. egy-egy szegfűfej általában 7 centiméter átmérőjű, de különleges-ségként 10 centiméter átmérőjű - azaz tenyér nagyságu - virágokat is nevelnek. /mti/

--

bb 4. újabb csemegeszőlő-telepek a főváros környékén

vid j szb ká

1964. január 28.

pest megyében a második ötéves terv idején 8 150 hold szőlőt telepítenek. a munka nagyrészeivel már elkészültek, mintegy 6000 holdon tették földbe a szőlővesszőket. most, a tavasszal újabb 900 holdon ültetnek szőlőt.

a termelősövetkezetek gondosan felkészültek erre a munkára. a múlt év végén mintegy 40 millió sima vesszőt gyűjtöttek be és vermeltek el. a megye szakemberei a telepítési program elkészítésekor gondoltak a főváros lakosságának ellátására is. az elmúlt gondolatok szerint a második ötéves terv végéig 1 600 hold csemegeszőlőt telepítenek, elsősorban a fővároshoz közel fekvő tájakon: gödöllő, nagykovács, cegléd környékén, valamint a dabasi és a nagykovács járás északi részén. a következő tervidőszakban pedig újabb 4 000 holdra kerül csemegeszőlő. /mti/

--

-3-

me

bb 5. süttö irén előadóestje az egyetemi színpadon

k áe/sk szb fm

1964. január 28.

az egyetemi színpad népszerű állandó műsora, „a versmondás művészete”, című előadássorozat keretében február 2-án rendezik süttö irén előadóestjét. a thália színház művésze a tavalyi nagyszerű, önálló műsorát ismétli meg. az esten garai gábor józsef attila-díjas költő mond bevezetőt, közreműködik mező lászló gondonka- és tranyi ilona zongoraművész. /mtl/

--

bb 6. ártalmatlanná tettek a varjak egy garázda farkaskutyát

vid j szb ká

1964. január 28.

szabolcs-szatmár megye határszéli erdőségeiben nagy károkat okoznak az elvadult farkaskutyák: nyulakat, fácánokat, foglyokat tépnek szét. a vadászok, akik rendszeresen portyáznak válla, aporliget, nyírvasvári, terem község határában, már jóegynéhányat elejtettek e kártevők közül. legutóbb különös segítséget kaptak a duvadirtáshoz. az egyik legyengült farkaskutyát varjak támadtak meg. többszázan rohanták meg egyszerre, és - bár három varju a küzdőtéren maradt - végül is a kutya maradt alul. mire a vadászok a helyszínre értek, varjak ezrei osztoztak a zsákmányon. /mtl/

--

-4-

*me*

bb 7. a hűvösvölgyi vadaskertbe költözik az állatkert - végleges döntés a nagymultu intézmény áttelepítéséről

i hi/tné/m/zs

1964. január 28.

szakemberekből álló bizottság véleménye alapján a fővárosi tanács illetékesei végleges döntést hoztak: a népszerű budapesti állatkertet az elkövetkező években fokozatosan áttelepítik a városligetből a hűvösvölgyi vadaskertbe. az állatkert jelenlegi telepén ugyanis egyre nagyobb gondot okoz a jelentősen megnövekedett állatállomány elhelyezése, a csaknem 100 éves intézményben alig van lehetőség tudományos megfigyelésekre, s nincs hely a beteg állatok elkülönítésére sem. az állatkert új otthona több mint 100 hold kiterjedésű lesz. a vadaskerti erdőshat tartani, illetve bemutatni, mint a városligeti tulzsufolt intézményben. a növénykert továbbra is régi helyén marad, s még hosszabb ideig otthont ad majd egyes nagyobb állatoknak, amelyeknek átköltöztetése egyelőre nem lehetséges. például a viziló medencéjét a közeli széchenyi fürdő termálvizével töltik fel. stb.

az állatkert áttelepítésének tanulmány-terve a jövő év végéig készül el. a vadaskerti zoo két fontos kiegészítő intézményének, az állatkaranténnak, és a vadegészségügyi laboratóriumnak megvalósításához azonban már előbb hozzáfognak. az állatkert ugyanis olyan egzotikus tájakról is „importál”, ahol még ma is előfordulnak különböző fertőző állatbetegségek. az elkülönítő és laboratórium tervezése már az idén megkezdődik, az építkezésre a következő években kerül sor, mintegy 4 millió forint értékben. /mtl/

---

bb 8. hetven éves portlandi farmer magyar antológiája - 65 magyar költő műveiből fordított anyagot ady andre amerikába szakadt földije

i ms/gk/m/zs

1964. január 28.

nem mindennapi küldemény érkezett az elmúlt napokban az akadémiai könyvtárhoz. feladója joseph grosz portlandi, oregon állambeli 70 éves farmer, aki fél évszázada vándorolt ki magyarországról. a csomag egy angol nyelvű magyar antológia hét példányát tartalmazta. az izléses kiállítású kötet a müncheni griff-nyomdában készült és 65 magyar költő, író alkotásaiból közöl szemelvényeket. a válogatás és a fordítás joseph grosz munkája, amelyből a portlandi állami kollégium professzora, dr. w. arthur boggs, az oregon állambeli írószövetség elnöke szerzőtársként vette ki részét. /folyt.köv./

8. 10/-n

-5-

*me*

bb 8. /hetven éves ... 1. folyt./ m

Joseph grosznak nem ez az első érintkezése az akadémiai könyvtárral, a múlt év áprilisa óta több levelet küldött, szentgyörgyi máriának, a könyvtár osztályvezetőjének, amelyekben közölte, hogy saját költségén jelenteti meg az antológiát, mint nyolc évi műfordítói munkájának egy részét, a levelekben különböző információkat, adatokat kért a készülõ könyvhöz. Leírta többek között, hogy szülei érminszenten az ady-család szomszédai voltak, elõbb ausztriába, majd a második világháború kitörése elõtt ameríkába költöztek, Joseph grosz mindvégig apjának foglalkozását folytatta, s máig is farmerként él ameríkában.

- nyolc évvel ezelõtt meg akartam a fiainak mutatni, hogy milyen nagy költõ született abban a kis faluban, ahol nagyapjuk élt, ki akartam venni egy pár ady-fordítást az itteni könyvtárból, megdöbbenve jöttem rá, hogy egyetlen ady-fordítás sem található, s itt még ady neve is ismeretlen, ekkor elhatároztam, hogy életem hátralevõ napjaiban elsõsorban adyt és utána a többi magyar lírikus költõt ismertetem angol nyelven - írta vállalkozásának indítékaként.

az elhatározást tett, évekre szóló lankadatlan munka követte, sok nehézséggel kellett megküzdenie, hiszen elõbb meg kellett szereznie a versek magyar kiadásait. Legnagyobb részt régi ismerõsök, barátok küldték el Joseph grosznak a magyar könyveket, köztük ady, petõfi, kiss józsef, radnóti miklós köteteket, ameríkába szakadt idõs hazánkfia egyebek közt lefordította az ember tragédiáját, jókainak miltonról írt mivét, adynak több mint 300, józsef attilának 50, radnóti miklósnak 40 versét és más költõk mintegy 300 versét, az antológiában, amelynek elkészítésében boggs, a portlandi költõ-tudós nagy lelkesedéssel és nozzáértéssel vett részt, batsányi jános: a franciaországi változásokra címû versétõl idõrendi sorrendben a magyar irodalom gyöngyszemei, csokonai, vörösmarty, arany, petõfi, jókai, erdélyi, vajda, kaffka margit, karinthy, kosztolányi, illyés, szabó lórina versein át a mai magyar irodalom legjelentõsebb képviselõinek sok kitûnõ fiatal poétának alkotásai találhatóak, még nozzá élvezetes, az eredeti hangulatot visszaadó szép angol fordításban.

Joseph grosz, a magyar irodalom valóban hûséges szerelmese, küldeményéhez csupán egyetlen kérést mellékel: az akadémiai könyvtár juttasson el egy-egy példányt a könyvbõl a budapesti egyetemnek, és azoknak a gimnáziumoknak, ahol tanulmányait végezte. /mti/

8. 40/-n

-6-

Ítélet

1 bc/sk/w/rs

1964. január 28.

a kisebb-nagyobb közlekedési szabálytalanságokat gyakran kártérítési perek követik a bíróságokon, s a balesetek okozóinak viselniük kell hibájuk anyagi következményeit is.

egy motorkerékpáros például a Lenin köruton a november 7-e tér felõl a wesselényi utca felé haladt, a wesselényi utcai keresztezésnél karjelzéssel rendõr irányította a forgalmat, szabad utat mutatott a motorosnak, s azt is jelezte, hogy gyorsabban haladjon át az utkeresztezésen, egy gyalogos figyelmen kívül hagyta a rendõr jelzését, a járdán várakozó tömegebõl hirtelen az uttestre lépett, s nekiment a motorkerékpárnak, a vezetõ már nem tudta kikerülni a gyalogost, mert a jármû féktávolságán belül volt, a motor felborult, s a vezetõ megsérült, a balesetet szenvedett motoros pert indított a gyalogos ellen, mert csökkente a keresete, valamint a motorjának javítási költségeiért, a fõvárosi bíróság helyt adott a keresetnek, s megállapította, hogy a gyalogost teljes kártérítési felelõsség terheli a közlekedési szabálysértés miatt bekövetkezett balesetért.

tanulságos ítélet született egy másik kártérítési perben is, egy budapesti lakos a váci uton a nyitra utca torkolatáig utazott taxin, a közvetlenül az ut szélén húzódó villamossínnek miatt a kocsi az ut közepén állt meg, az utas kifizette a viteldíjat, majd kinyitotta az ajtót, s ki akart szállni, egy teherautó azonban éppen akkor ért oda, s az üzemanyag-tank beöntõ csöve beleakadt az ajtóba, és kiszakadt, a tehergépkocsi tulajdonosa kára megtérítéséért beperelte az utast.

az elsõ fokon eljáró kerületi bíróság megállapította, hogy az alperes magatartása és a felperes kára között okozati összefüggés van, de az utas mentesül a felelõsség alól, mert úgy járt el, ahogy az adott helyzetben általában várható volt, a taxi vezetõje nem figyelmeztette, s az utas, mint, aki járattlan a közúti közlekedésben, nem gondolhatott arra, hogy kiszálláskor a gépkocsit és saját magát is veszélynek teszi ki.

a fõvárosi bíróság - amely másodfokon ítélkezett az ügyben - nem fogadta el ezt a véleményt, az utasnak ugyanis a kresz rendelkezései szerint, mielőtt kinyitotta az ajtót, meg kellett volna gyõzõdnie arról: nem veszélyezteti-e a személy- és vagyonbiztonságot, a fellebbezési tárgyaláson maga is elismerte, hogy nem nézett hátra, felelõsségét nem érinti, hogy a taxi vezetõje figyelmeztette-e, vagy sem, mert a közlekedésrendészeti elõírások megsértéséért õ maga felelõs, tudta, hogy a villamossínnek elhelyezése miatt a taxi az uttest közepén volt, s az õ kívánságára állította meg a vezetõ ezen a helyen a kocsit, ezért fokozottabban kellett volna vigyáznia a közlekedési elõírások betartására. /folyt.köv./

8.50

- 7 -

bb 9. /ki a felelős? ... 1. folyt./ m

a tehergépkocsi haladás közben sérült meg, mégpedig úgy, hogy vezetője is megsértette a kresz előírásait: álló jármű kikerülésekor nem úgy haladt el mellette, hogy kellően biztonságos távolságban legyen tőle.

a bíróság tekintettel mindkét fél hibájára, s a gépkocsiközlekedés veszélyeire úgy döntött, hogy a kárt a teherautó tulajdonosa és az utas fele-fele arányban köteles viselni. /mt1/

...

bb 10. folyamatosan központi irányítás alá kerül az ország egész autószerelviz szolgálata, budapestben két, vidéken tizenegy új szervizállomás épül - lényegesen csökken a személykocsi-nagyjavítások száma

i nbj/sk/m/vg

1964. január 28.

állandóan, mégpedig igen erőteljes ütemben növekszik az ország gépkocsiparkja, ez viszont megköveteli az autójavítóipar korszerűsítését, fejlesztését is. a kpm autófenntartó ipari tröszt első-sorban a már most jelentkező igények kielégítésére törekszik, ezért a meglévő javítókapacitást igyekszik minél jobban kihasználni. ennek érdekében egy nagy vállalatba vonta össze az 1-es, a 6-os számú autójavítót és az autómotorjavító vállalatot - teherautójavító vállalat néven. az átszervezés segítségével az eddig külön-külön működő üzemek gépparkját lényegesen jobban kihasználják, valóban nagyüzemi módszerekkel oldhatják meg a teherautók nagyjavítását. az eddigi felmérések szerint a nagyjavítások idejét lényegesen csökkenthetik és a rendelkezésre álló műhelyterületek jobb kihasználásával, az eddiginél több kocsit fogadhatnak javításra, kialakíthatják a szalagszerű szerelést. összevonták a 2-es és a 7-es számú autójavítót is, amely ezután, elsősorban magánosok részére, a szervizszolgáltatást végzi. ez az első lépés a szervizszolgáltatás központi irányítására. már most, ennek a vállalatnak „hatáskörébe”, tartozik az összes budapesti és százkilométeres körzetben a budapest-környéki szervizállomás, majd folyamatosan átveszik az egész ország szervizhálózatának irányítását. ez az intézkedés igen sok haszonnal kecsegtet. megfelelőbb lesz az alkatrészutánpótlás, a díszpécserszolgálat kialakításával tökéletesebben és gyorsabban láthatják el a szervizállomásokat korszerű berendezésekkel, célgépekkkel, speciális felszerelésekkel, s megfelelően felmérhetik, hol jelentkeznek új igények. remélhető, hogy az átszervezés előnyei már az idén jelentkeznek.

ugyancsak összevonták az autóalkatrész-gyárat és az autótartozékokat gyártó és felújító vállalatot - autóalkatrészgyártó és felújító vállalat néven. ez is igen hasznos szolgáltatokat tehet, mert a részben elhasználandó alkatrészek felújításával enyhíti az alkatrészhiányt. /folyt.köv./

10.55/-n

-8-

bb 10. /folyamatosan ... 1. folyt./ m

a vállalat keretében központi alkatrészfelújító üzem is épül. a 4. számú javítóvállalat ezután személy- és kisteherautójavító vállalat néven működik és ezeknek a járműveknek nagyjavításával foglalkozik. egyébként nagyon érdekes törekvés: csökkenteni igyeksenek a személykocsi nagyjavítását. most már a vállalatok, intézmények is átlátták, hogy a nagyjavítás „nem kifizetődő”, inkább folyamatos karbantartással kell gondoskodni a személykocsik jó állapotáról, s ha a kocsi „kiszolgálta az idejét”, selejtezni kell. különösen a karosszériaafelújítás drága, mert csak kisipari módszerekkel, kézi erővel végezhető.

a szervezeti jellegű intézkedések átmenetileg segítenek az autójavítás helyzetén, a jövőben azonban a jelenlegi felkészültséggel már nem lehet kielégíteni az igényeket. éppen ezért pécsen 65 millió forintos költséggel autójavítót és aköv karbantartó telepet létesítenek. budapesten az ecseri úton és a kerépesi úton építenek új szervizállomásokat, s ugyancsak szervizállomást kap hódmezővásárhely, tatabánya, veszprém, miskolc, eger, pécs, debrecen, pápa, zalaegerszeg, keszthely és esztergom. /mt1/

...

bb 11. maglódi hidroglobus a casablancai ipari vásáron

vid/gö/m/ki

1964. január 28.

számos mezőgazdasági üzemben használják már a maglódi gépgyár termékét, a hidroglobust. különösen a vízben szegény vidékeken az állattenyésztéssel foglalkozó gazdaságoknak jelent sok segítséget, mert „gömbjében”, 12 köbméter vizet tárolhatnak. tavaly csaknem száz hidroglobus készült, mostoha körülmények között, a szabad ég alatt. a jól bevált berendezésből azonban ennél sokkal többet kér a mezőgazdaság. ezért az idén mintegy 2.5 millió forint költséggel szerelőcsarnokot építenek, amelyben, korszerű módszerekkel, évente 180 víztárolót készíthetnek.

a maglódi hidroglobus felkeltette a külföldi mezőgazdasági szakemberek érdeklődését is. a nikex nemrég értesítette a gyárat, hogy termékét kiállítják a casablancai nemzetközi ipari vásáron. a kis üzemben már megkezdtek a mintapéldány szerelését. /mt1/

...

9.00/-n

-9-

Mo

bb 13. vándorkiállítás a gyógynövényekről

i ie vm ká

1964. január 28.

rövidesen utnak indul a természettudományi múzeum gyógynövény-vándorkiállítása. 41 féle gyógynövényt, valamint az egészségre különösen hasznos vad gyümölcsöt mutatnak be, eredeti formában és képen, rajzon. a növények nagyrésze mellett elhelyezik a belőlük készült gyógyszert is. a kiállítás célja elősegíteni a gyógynövények gyűjtését és termesztését. ehhez tájékoztatásul térképeken ábrázolják a legjobb termőhelyeket. a vándorkiállítás anyaga két példányban készült el, s 52 vidéki városban és községben kerül bemutatásra. /mti/

---

bb 15. társadalmi tanácsok angyalföld kulturális életének irányításában

i áe/tné vm fm

1964. január 28.

angyalföldön a közigazgatási - adminisztratív apparátus helyett mindinkább társadalmi munkások testületel veszik át a népművelő munka irányítását. ezek a testületek a kerület dolgozóinak legkülönbözőbb rétegeiből alakultak, s tagjaik egyuttal a kulturális tevékenység egy-egy ágának kiváló szakértői is. a kerület kulturális központjában, a józsef attila művelődési házban rendszeresen dolgozik a hangverseny-rendező tanács. ez a bizottság határozza meg - szem előtt tartva a művelődéspolitikai szempontokat és a közönség igényeit - hogy a munkástömegek zenei műveltségének, ízlésének fejlesztésében milyen sorrendet, tematikát kövessenek. esetenként a rendezést is maguk végzik. nagy tömegeket foglalkoztató, kedvelt időtöltés a kerületben a fotózás. a fotótanács 70 üzem többszáz amatőrtörjének tevékenységét fogja össze, elősegíti esztétikai nevelésüket, a fotózással kapcsolatos technikai és egyéb ismereteik gyarapítását. a képzőművészeti tanácsban országos híri művészek mellett a művészetek iránt érdeklődő munkások is helyet foglalnak. ők szervezik a különböző kiállításokat, művészettörténeti előadásokat. a kerületi tanács a társadalmi bizottságot a kiállítások engedélyezésének jogával is felruházta. /mti/

---

9.07/-n

-10-

me

bb 12. eredeti szépségében állítják helyre a fertődi kastély parkját

vid/j/m/ká

1964. január 28.

a háboru előtt nemcsak a szép esterházy-kastély miatt keresték fel a külföldiek és belföldiek fertődöt, hanem a kastély környezete, parkja is csalogatta a vendégeket. a kastélyról már eltűntek a háboru okozta sebek, sok millió forintos költséggel helyreállították, parkja azonban, amelyben az 1930-as években még 129 féle fafajtát, több tucatnyi ritkaság számba menő cserjeféleséget számláltak meg, még nem heverte ki a háboru okozta pusztítást.

a kastélyban székelő növénynemesítési és növénytermesztési kutató intézet dendrológiai szakkörének tagjai - kutatók, szakmunkások, felső és középfoku technikum hallgatók - elhatározták, hogy eredeti szépségében állítják helyre a kastély körüli parkot. máris jelentős növényanyagot gyűjtöttek össze, amit iskoláztak és tovább szaporítanak. hazai növényritkaságok is helyet kapnak majd a parkban. a cserjéket, növényeket úgy válogatják ki, hogy rügyfakadástól lombhullásig minden időszakban virágos legyen a park. /mti/

---

bb 18. kilencven millió forint utépitésre borsodban

vid/lk/m/ki

1964. január 28.

borsod megyében az idén kereken 90 millió forintot költenek utak építésére. makadám burkolatu bitumenes korszerű ut épül az idén mintegy 90 kilométer hosszúságban - egyebek között - mezőcsáttól és hejőkürttől az új szocialista városhoz, tiszaszederkényhez, továbbá tarcal-tokaj, sátoraljaujhely-dámóc, mezőkövesd-höllőstető között. mintegy tizenhárom kilométeren elkészül ebben az évben a felsőzsolca-edelény közötti szakaszon az ut. ezenkívül jelentős felújítási munkákra kerül sor, főként miskolc területén, ahol mintegy 4 kilométeres szakaszon látják el a nagyforgalmu utakat új aszfaltburkolattal. /mti/

---

9.14/-n  
104

-11-

me



bb 17. négy kutatóintézetet és öt irodaházat épít, több mint száz  
gyárat korszerűsít budapesten a 23-as építőipari vállalat

1 sb/tm vm vg

1964. január 28.

a 23-as építőipari vállalat dolgozói korszerűsítik budapesten a legtöbb új üzemet. mintegy másfél milliárd forint építési beruházásra kaptak megbízást, amelyből az idén csaknem 600 millió forint értékű munkát kell elvégezni. ebben az évben több mint száz gyárat bővítenek új üzemszerekkel és a főváros iparának ugyyszólván minden ágát korszerűsítik. különösen sok munkával segítik a vegyipart, amelynek nyolc fontos budapesti ipartelepén építkeznek. többek között a ruggyantaárugyárban jelentősen fejlesztik a műszaki gumigyár-egységet és mintegy 25 millió forint értékű munkával folytatják a kőbányai gyógyszerárugyár bővítését. sok segítséget kap még a textilipar, amelynek hét budapesti gyárában építenek új szövődét, vagy fonódát.

a vállalat dolgozói nemcsak a termelés, hanem a tudományos munka bővítéséhez is hozzájárulnak négy fontos kutatóintézet építésével. az idén már átadják a műszaki fizikai és a villamosipari kutató intézetet, folytatják a munkát a híradástechnikai kutató intézetben, s megkezdik az optikai és finommechanikai kutató intézet építését. a nagy gyárak és a külkereskedelmi vállalatok öt új irodaházat kapnak az építőktől. a belvárosban, a kossuth lajos és a szép utca sarkán építik fel budapest egyik legszebb üvegpalotáját az elektroimpex részére, a mineralimpex nagy székházának munkálataival pedig megkezdik a kálvin tér rendezését. budapesti problémák megoldását segítik azzal is, hogy három autóbuszgarázs bővítését fejezik be az idén és két nagy forgalmi telepet építenek.

a vállalat dolgozói gondosan felkészültek a nagy feladatokra. így a kemény tél ellenére jelenteg is csaknem 70 munkahelyen dolgoznak. eddig egyetlen munkást sem küldtek el fagyszabadságra, sőt most 200 új dolgozó felvételével gyorsítják az építkezéseket. az a céljuk, hogy az idei feladatnak - a szokásos 12 százaléka helyett - legalább 20 százalékát teljesítsék az első negyedévben, s ezzel megteremtsék az egész 1964 évi előirányzat teljesítésének feltételeit./mti/

9.30/-n

10.12

- . -

-13-

*me*

bb 19. szovjetunióból és dániából érkeztek nyulak somogyba

vid/j/m/ká

1964. január 28.

a korlátlan exportlehetőséget nyújtó házinyul-tenyésztés gyors ütemben fejlődik somogyban. míg 1961-ben csak 5800 nyulat értékesítettek a megyében, az elmúlt évben már 25.000-et adtak át a mék-nek, ez évben pedig 45.000 nyul szállítására kötöttek szerződést.

a megyében működő 16 nyultenyésztő szakcsoport most arra törekszik, hogy nagyobb súlyú állatokat neveljen, ezért vérfelújításra külföldről hoztak be be tenyészállatokat. dániából 60 új-zélandi fehér fajta, míg a szovjetunióból 50 nagy-testű csincsilla nyul érkezett böhönyére, a mék telepére. ezek szaporulatából ellátják a szakcsoportokat és egyéni tenyésztőket is. /mt1/

---

bb 24. száztizenegy külföldi tanulmányutról milliós értékű tapasztalattal tértek vissza a vasas műszakiak

i sl/tr/m/vg

1964. január 28.

a vasas szakszervezet négy év óta azzal is elősegíti a technika fejlődését, hogy két-három hetes külföldi tanulmányutra küld mérnököket, technikusokat és más műszaki dolgozókat. bár ezek az utazási lehetőségek korlátozottak, a tanulmányutak száma lényegesen megnövekedett. négy év alatt 111 csoport részére rendezett tanulmányi utazást a vasas szakszervezet, 1960-ban 65-en, tavaly pedig már 1.212-en tanulmányozhatták a helyszínen a külföldi gépipari, kohászati, villamosági, műszergyártó és egyéb üzemek munkáját. a szocialista országokon kívül több mérnök és technikus nyugati államokban is járt szakszervezeti költségen.

a vasas szakszervezet most megvizsgálta, hogy ezek a tanulmányutak milyen eredménnyel jártak, hogyan hasznosítják a külföldön szerzett tapasztalatokat. több üzemünkben már be is vezették a külföldön látott új módszereket, más helyeken most készülnek azok alkalmazására. a legtöbb értékes tapasztalat a szovjetunióból származik. a szerszámgépipari művek esztergagyárában a vörös proletár gyár módszere szerint - az eddigi 0.8 helyett 2 milliméter mélységben tudják alkalmazni a nagyfrekvenciás edzést, s ezzel lényegesen javult az esztergagyak minősége.

csehszlovákiából a skoda-gyárból sárosi istván, a ganz villamosági művek dolgozója hozta magával az egyik legértékesebb módszert, a nagyobb méretű menetfurók új konstrukcióját. segítségével évente 126.000 forint értékű gyorsacélt és forgácsolási munkát takarítanak meg. a csepeli fémműben, transzformátorgyárban és a motorkerékpárgyárban, a pozsonyi kutatóintézet és a lengyel gliwicei kutatóintézet dokumentációja alapján bevezették a korszerű védőgáz hegesztést. a lipcsei excelsior gyár a budapesti közlekedési mérőműszerek gyárának segített termelékenyebb módszerek bevezetésében. /folyt.köv./

9.40/-n  
10<sup>50</sup>

-14-

me

bb 24. /száztizenegy ... 1. folyt./ m

a 111 külföldi ut szakmai tapasztalatai előzetes becslések szerint évente több mint egymillió forint megtakarítását teszik lehetővé. az új módszereket a kgm műszaki tájékoztató és propaganda intézete könyvalakban is közreadja.

a külföldi tanulmányutak szervezettségét és hatékonyságát tovább kívánják javítani. érvényt szereznek annak az elvnek, hogy a tanulmányut nem jutalomüdülés, s csak olyan szakembereket küldenek, akiknek megfelelő ismereteik vannak az új módszerek elsajátításához. az idén egy-egy országba kevesebb és kisebb létszámú csoportok indulnak, hogy tüzetesebben tanulmányozhassák a technikai fejlődést és mégse terheljék túl az őket fogadó üzemeket. a szovjetunióba a tervek szerint 12, Lengyelországba és csehszlovákiába 8-8, az ndk-ba és jugoszláviába előreláthatólag 6-6 tanulmányi csoportot küld 1964-ben a vasas szakszervezet. /mt1/

---

bb 25. százhuszezer tonna anhidrit talajjavításra

vid/lk/m/ki

1964. január 28.

a hegyaljai ásványbánya és örlőmű vállalat perkupai bányájában termelt anhidritet a savanyu és meszes talajok javítására használják fel borsodon kívül szolnok és hajdu-bihar megyében is. a bánya mellett épített örlőműben tavaly összesen 75.000 tonna talajjavító anyagot termeltek. ez a mennyiség azonban már nem fedezi a mezőgazdaság szükségletét. a bányában a jelenleginek többszörösét is tudják termelni, az örlőmű azonban nem bírt több ásványt feldolgozni. ezért a vállalat műszaki vezetőinek kezdeményezésére az örlőgépeket kicserélték. ezek az új gépek óránként tíz tonnányi anhidritet dolgoznak fel, s így az idén már 120.000 tonna talajjavításra alkalmas anyagot készítenek. /mt1/

---

bb 27. öt ország uttörőivel leveleznek a csávolyi iskolásgyerekek

vid/tné/m/fm

1964. január 28.

évek óta barátkoznak külföldi pajtásokkal a csávolyi uttörők. az idén újabb levelező partnerekkel - csehszlovák és jugoszláv gyerekekkel - kezdtek levelezni. már öt ország uttörőivel tartanak kapcsolatot. a gyerekek beszámolnak egymásnak életükről, tanulmányi eredményeikről, ezenkívül ajándéktárgyakat, képeslapokat, albumokat cserélnek. /mt1/

---

9.50/-n

10<sup>50</sup>

-15-

me

bb 21. budapest lakáshelyzete számokban: 525 négyzetkilométeren  
148.771 házban 568.000 lakás - nagyobb, jobban felszerelt otthonok  
éplülnek

i di/hné vm zs

1964. január 28.

a fővárosi tanácsnál figyelemreméltó összeállítás készült  
budapest lakáshelyzetéről. ebből kiderül, hogy a 22 kerületben -  
525 négyzetkilométeren - 148.771 házban és 568.000 lakásban él a  
főváros csaknem kétfélmillió lakosa.

államunk évről-évre nagyobb összegeket fordít új lakóházak  
építésére: 1960 és 1962 között 35.531 új otthonba költöztek be a  
boldog tulajdonosok. a második ötéves tervben pedig összesen - álla-  
mi és magánérőből - 50.000 lakás épül budapesten. tavaly az építő-  
ipar 588 lakással maradt adós. ezért az idén az eredetileg ter-  
vezett 4664 új otthon helyett 5252 lakást vár az építőktől a fő-  
város. a feladat megoldását valamelyest megkönnyíti, hogy az elő-  
irányított 4560 lakás helyett 4701 építést kezdtek meg az 1964-es  
programból. a növekvő beruházások ellenére csak lassan javul a  
helyzet. budapest lakóházainak 17.5 százaléka több mint hét évti-  
zeddel ezelőtt épült, s a belvárosban - a legsűrűbben lakott terü-  
letek egyikén - ez az arány eléri a 70 százalékot. az új lakások  
egy része a tönkrement régiók pótlására szolgál.

a most épülő állami és szövetkezeti otthonok 82 százalékában  
már nincs szükség kályhára, tűb-, táv- vagy gázfűtés szolgáltatja  
a meleget. a lakások 95 százalékában fürdőkádát, 81 százalékában  
beépített szekrényt és 64.5 százalékában beépített konyhaberendezést  
talál a tulajdonos. ezt az építési technológia korszerűsítésével  
ugy valósítják meg, hogy a költségek nem növekednek. a második öt-  
éves terv első két évében 46.3 négyzetméter volt a lakások átlagos  
alapterülete, a következő két évben - a tavaly elfogadott tervek  
alapján - nagyobb lakások készülnek budapesten. ezzel eléri a  
tervidőszakra átlagosan előírt 48 négyzetméteres alapterületet.

a harmadik ötéves terv időszakában a lakások átlagos alapterü-  
lete budapesten 53 négyzetméter lesz. az otthonok 9.5 százaléka  
blokkos, 51 százaléka paneles, 22 százaléka öntött technológiával  
épül majd, s mindössze 17.5 százaléka készül hagyományos módon. a  
harmadik ötéves terv első lakásait 1965-ben alapozzák meg kelenföld-  
dön, a józsefvárosban, az új-lipótvárosban, az árpád-híd pesti hid-  
főjénél, a vizivárosban, zuglóban és kőbányán./mti/

10.05/szb

1050

-16-

bb 20. egymillió primőrpaprika az újkigyósi hajtatóházakból

vid j vm ká

1964. január 28.

a körös-vidék legnagyobb kertészeti termelőszövetkezetében, az  
újkigyósi aranykalász tsz-ben a házilag épített hajtatóházakban a  
legzordabb téli napokon sem szünetelt a munka. vetették a zöldség-  
félék magját, tűzdeltek a palánták százezreit. jelenleg másfélmillió  
paprika-, korai káposzta- és egyéb zöldségpalánta zöldell az üveg-  
alatt. korai paprikából például 100.000 tizenkét-tizenöt centimé-  
teres palántát gondoznak. összesen egymillió primőrpaprika értékesi-  
tésére készülnek. a szövetkezet ezenkívül 340 vagon szabadföldi  
friss zöldséget és 50 vagon újbungonyát ad közfogyasztásra,  
illetve konzervgyári tartósításra. az újkigyósi aranykalász tsz  
1964-ben csupán kertészetből 10 millió forint bevételre számít.  
/mti/

bb 22. egy év alatt csaknem háromezer kiállítási tárgy, irásos  
dokumentum került a gyulai erkel ferenc muzeumba - hatvanhatezer  
látogató - husz kiállítás

vid fm vm

1964. január 28.

a gyulai erkel ferenc muzeum 1963-ban csaknem háromezer régé-  
szeti-, numizmatikai-, néprajzi-, helytörténeti-, képzőművészeti-,  
valamint iparművészeti tárggyal gazdagodott. a gyulai régészek az  
év folyamán nyolc esetben fedeztek fel értékes leleteket. többek  
között zsadány községben két teljesen ép szarmatakori tálat találtak.  
ugyancsak a muzeum birtokába került tábori istván egykori gyulai  
fazekas mester teljes műhelyberendezése, valamint a 18. századból  
származó, mintegy félszáz osztrák tallér, melyeket sarkad környé-  
kén találtak.

tavaly husz kiállítást nyitottak a muzeumban, amelyeket  
66.000 érdeklődő tekintett meg./mti/

bb 26. vegyszeres ,, kaszálás,, a gátak, öntözőcsatornák mentén

vid j vm ká

1964. január 28.

a középtiszavidéki vízügyi igazgatóság területén évente  
3.5-4 millió forintot fordítottak az árvédelmi töltések, öntöző-  
és belvizcsatornák kézi gyomtalanítására.  
/folyt.köv./

10.06/-n

11 -

-17-

Ab 26. vegyszeres.....f.folyt./vm

a tetemes költségráfordítás azonban nem hozta meg a kívánt eredményt. a múlt évben kísérletképpen, az idén pedig már nagylüzemi méretekben vegszerrel váltják fel a kézi munkaeszközöket. mintegy 300-400 kilométer hosszúságu folyó-és csatorna menti szakaszon 5 nagyteljesítményű permetezőgéppel szórják ki a gyomirtó vegyszereket. a terület jelentős részén a dalapont használják, mert az a múlt évi tapasztalatok szerint a gyékényt, a sást, a nádat is irtja. a vegyszeres „kaszálást”, a kora tavasszal kezdik. a tervszerű nagylüzemi gyomirtással megakadályozzák a töltések, gátak rongálódását, az öntözőcsatornák pedig 25-30 százalékkal több viz szállítására lesznek alkalmasak./mti/

bb 28. 192.400 hold gyenge termőtalajt „orvosolnak”, az idén - télen is szállítják a talajjavító anyagot, a napokban megkezdik a terítést

i cs j vm ká

1964. január 28.

rossz vizgazdálkodásu, savanyu, homokos vagy szikes talaju földek még ma is százezer hold számra található nálunk, de nem sokáig: a talajjavító-brigádok mind nagyobb évi adagokban hódítják meg ezeket a mi sajátos „szűzföldjeinket”. 1962-ben 140.000, tavaly pedig 160.000 holdat javítottak meg digózással vagy meszezéssel és egyéb vegyi anyagok bemunkálásával. az ideai előirányzat már 192.400 holdra szól. erre a minden eddiginél nagyobb méretű talajjavításra 240.000 vagonnyi javítóanyag szükséges. a kiszállításra, terítésre, illetve a földbe munkálásra egész éven át 850 tehergépkocsit és vontatót, továbbá 300 hernyótalpas traktort és több száz munkagépet mozgósítanak.

mint a földművelésügyi minisztérium növénytermesztési főigazgatóságán közölték, a tartós hideg idő és a több vidéken igen magas hó ellenére decemberben és januárban szinte megszakítás nélkül dolgoztak a talajjavító vállalat szállítóbrigádjai. az ütem gyorsult: jelenleg már 400 vontatótraktor és több száz tefu tehergépkocsi szállítja a javítóanyagot a bányákból közvetlenül a szántóföldekre. egyes vidékeken az utóbbi napokban annyira elvékonyodott a hótakaró, hogy hamarosan megkezdhetik a kiszállított vegyianyagok terítését.

a talajjavító vállalat 180 digózógépe - sz-100-as traktorok a hozzájuk tartozó talajgyalukkal - nemrégiben „vendégszereplésre”, indult: a duna-tisza közti termelőszövetkezetekben segítenek előkészíteni a talajt a tavasszal sorra kerülő gyümölcs-és szőlőtelepítésekre. mire végeznek a forgatással, talajgyengítéssel, megszikkad a talaj és hozzáfoghatnak aláforgatni a „beteg”, talajok gyógyítására szánt vegyianyagokat./mti/

10.12/-n

-18-

11-

Me

bb 29. klubhangversenyek a borsodi ipartelepeken és a termelőszövetkezeti községekben

1964. január 28.

vid/tné/m/fm

a borsod megyei tanács művelődésügyi osztályának az is céljai köré tartozik, hogy az ipartelepek, valamint a termelőszövetkezetek dolgozói közül minél többen megismerjék és megszeressék a komoly zenét. a téli hónapokban érdekes kezdeményezést valósítanak meg: mintegy 50 helyen klubhangversenyeken szólaltatják meg a klasszikus zeneirodalom legszebb alkotásait. addig - többek között szentistvánban, kazincbarcikán, szikszón és a borsodi hőerőműben - tíz helyen tartottak hangversenyt, amelyeket több mint ezer dolgozó hallgatott meg. a hangversenyeken három-négy fiatal szólólista mozart, haydn, schubert, debussy és más mesterek műveiből adott elő, a szünetekben pedig ismertették a műsorban szereplő zeneszámok szerzőinek életét és munkásságát. a növekvő érdeklődésre tekintettel a művelődésügyi osztály most kérésrel fordult a megye zeneiskoláinak tanáraihoz, hogy kapcsolódjanak be ők is ebbe a munkába. elsőnek a sátoraljaui helyi zeneiskola tanárai jelentkeztek. elhatározták, hogy tokaj-hegyalja falvaiban a tavaszi hónapokig hat klubhangversenyt rendeznek. az elsőt még ebben a hónapban a szerencsi művelődési otthonban tartják meg, ahol nyolc zenetanár tolmácsolja majd a klasszikus zeneszerzők legszebb műveit. /mti/

---

bb 30. hatezer kalóriás füstmentes kőszén-brikett - ősszel üzembehelyezik a hidasi új brikettgyárat - a brikett-ipar az idén eléri az egymilliárd forint termelési értéket

i szf/tm/m/vg

1964. január 28.

a baranya megyei hidason, az évek óta működő kötőanyag nélküli brikettgyár mellett a múlt év ősze óta épül a briketttermelő és széndúsító vállalat új, korszerű üzeme. az új brikettgyárat azért telepítik a régi mellé, mert itt az út, vasút, víz- és gőzhálózat már készen áll, csak meg kell hosszabbítani. nagy összeget takarítanak meg ezzel, de a beruházás még így is 50 millió forintba kerül, mert az évi 150.000 tonna kapacitású gyárat a legmodernebbül rendezik be. a gépek egy részét az nsk-ból vásárolják, más részét a bányagépgyártási tröszt üzemei állítják elő. a beruházási előirányzatnak csupán egyötödét fordítják építésre, a többit a technológiai berendezésekre.

a korszerű gépek lehetővé teszik a különböző szénfajták pontos adagolását, tökéletes aprítását és keverését. a műveleteket diszpécser-központból, műszerekkel irányítják. az építkezés kielégítően halad, az épületalapok már készek, a szerkezetek egy része is áll, a szénbunker munkálatai ugyancsak előrehaladtak. /folyt.köv./

10.20/-n

-19-

11-

Me

bb 30. /hatezer ... 1. folyt./ m

a gépek szerelése májusban kezdődik, az új gyár augusztus végén már próbaüzemel, őszre pedig folyamatosan termel és télire nagyobb mennyiségű, kitűnő minőségű újfajta brikettet ad a lakosságnak. olyan tüzelő lesz ez, amelyet még nem gyártottak nálunk, s minőségileg nagy fejlődést hoz a magyar brikett-iparban. összetételét a brikett-termelő és széndusító vállalat üzemi szakemberei kísérletezték ki kevés illóanyag-tartalmu, nagy kalóriájú, antracitszerű szovjet soványszénből meg könnyen gyulladó hazai barnaszénből, kötőanyag hozzáadásával. a keverési arány körülbelül 60-40 százalék az antracit javára, így 6000 kalóriás, gyorsan gyulladó, jól égő, kevés hamuju füsttelen tüzelőanyagot kaptak, jobbat a jelenlegi ötezer kalóriás elsőosztályu brikett-nél. az új kőszénbrikett-fajtát mecsek-brikettnek nevezték el. ezzel jelzik, hogy hasonló fűtő értékű, mint a mecseki fekete kőszén. négyezer tonnányit már gyártottak belőle kipróbálásra a dorogi gyárban. a tüzelési próbák megfelelték a várakozásnak.

különben már megkezdtek egy másik új kötőanyag brikett gyár beruházási tervének kidolgozását. a félmillió tonna évi kapacitású üzem a dunántúli barnaszén feldolgozására épül az eddigi tervek szerint székesfehérvárott. ezt a gyárat valószínűleg 1968-ban helyezik üzembe.

a brikett-termelő és széndusító vállalat üzemel az idén száz-ezer tonnával többet termelnek, mint tavaly. a többlet egy részét a hidasi új üzem adja, a többit a régiek kapacitásának jobb kihasználásával, a javítási idők csökkentésével állítják elő. a brikett-termelés határozott gyorsütemű fejlődését jelzi, hogy a brikettgyártás az idén eléri az egymilliárd forint termelési értéket. /mtl/

-. -

10.25/-n

-20-

11 -

bb 31. időjárásjelentés

gk/m

1964. január 28.

a meteorológiai intézet jelenti 1964. január 28-án, kedden 13 órakor:

néhány helyen kisebb havazás

a jeges-tenger felől elindult hideg légtömegek ma hajnalra a fekete-tenger északi partvidékén és a kaukázus előterében erőteljes lehülést okoztak viharos szelekkel, hófúvásokkal. az atlanti-óceán feletti ciklonrendszerek nyugat-európa és a skandináv-félsziget fölé enyhe levegőt szállítanak. közép-európában átmenetileg csendesebb lett az idő. a nyugalomba jutott légtömegekben erőteljesebbé vált az éjszakai lehülés. hazánkban tegnap felhőátvonulások voltak, északon és a keleti határszél mentén kisebb hózáporokkal. a hőmérséklet napközben plusz 2 - plusz 5 fokig emelkedett. ma hajnalra a dunántul nyugati felében csak 0 - mínusz 3, az ország középső részén azonban mínusz 5 - mínusz 8, a tiszántulon és az északi hegyvidéken mínusz 9 - mínusz 12 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtt nyugaton felhős, keleten derült volt az idő. hegyeinket továbbra is 10-15 centiméteres jeges kérges hóréteg borítja.

budapesten hétfőn, a hőmérséklet napi középértéke plusz 2,6 fok volt, a sokévi átlagnál 3.9 fokkal magasabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet mínusz 1 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 775 milliméter, alig változik.

várható időjárás szerda estig: nyugaton felhős idő, néhány helyen havazással. keleten kevesebb felhő. mérsékelt, a dunántulon helyenként élénk délkeleti, déli szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet nyugaton mínusz 2 - mínusz 7, keleten mínusz 10 - mínusz 15 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 0 fok körül.

a duna vízállása budapesten 169 centiméter. /mtl/

-. -

13.55/-n

-21-

bb 32. kilencszázöt tárgynyermény a januári lotto jutalom-sorsoláson - főnyermények: négy öröklakás és hét fiat 1500-as gépkocsi

i kf-lm vg

1964. január 28.

február 3-án rendezik meg a sportfogadási és lotto igazgatóság a januári lotto jutalom-sorsolást, amelyen összesen 905 nyerménytárgy jut a szerencsés lottózóknak. a főnyermények száma ezúttal ismét gyarapodott: négy budai öröklakást és hét fiat 1500-as személygépkocsit sorsolnak ki, ezeken kívül többek között 11 varia szobabutor, 8 ndk gyártmányu szobaberendezés, 20 hűtőgép, 20 motorkerékpár örvendeztetik meg a lottózókat./mti/

bb 33. befejeződött a vadászati idény szolnok megyében - 20 000 vad a terítéken

vid j-lm ká

1964. január 28.

vasárnap eldörrentek az utolsó lövések, befejeződött a vadászati idény szolnok megyében. a vadban gazdag területeken összesen mintegy 20 000 nyulat, fácánt, foglyot és őzet lőttek. most békésebb eszközökkel folytatódik a „vadászat”, szolnok kisújszállás, szajol, jászfényszaru, alattján, jászladány körzetében február közepéig még 15 500 apróvadat fognak be hálókka./mti/

bb 34. megindultak a traktorok bács megyében

vid j-lm ká

1964. január 28.

éled a határ bács megyében, a szántóföldeken helyenként munkába álltak a traktorok. a nagy teljesítményű gépek zöme a szőlősök és gyümölcsösök alá forgatja a talajt, a partosabb homokterületeken pedig néhol a tavasziak alá szántanak. az állami és a termelőszövetkezeti gazdaságok vezető szakemberei ezekben a napokban vizsgálják felül a vetések állapotát. tapasztalataik szerint a legtöbb helyen jól teleltek a kalászosok, ott, ahol gyengébb az állomány, megkezdték a fejtrágyázást./mti/

16.12/- szb

-22-

17.10. Cse

*pk*

bb 35. somogyi miklós a balatonfőkajári szabadság tsz zár-számadó közgyűlésén

vid j szb ká

1964. január 28.

a veszprém megyei balatonfőkajáron, a szabadság tsz kedden tartotta zárszámadó közgyűlését, amelyen részt vett és felszólalt somogyi miklós, az mszmp politikai bizottságának tagja, a szot elnöke.

a közgyűlésen takács béla, a tsz elnöke számolt be az elmúlt évi munkáról. hangoztatta, hogy bár a balatonfőkajári közös gazdaság a gyenge szövetkezetek közé tartozik, minden adottsága megvan ahhoz, hogy egy év alatt felzárkózik a jobbak közé. a beszámoló tárgyilagosan feltárta az elmúlt évi hibákat, a nem megfelelő munkaszervezést, a lehetőségek mérsékelt kihasználását, a gyenge hozamok miatt a szövetkezet nem tudott teljes mértékben élni a jobb eredményekhez kötött állami kedvezményekkel, a tsz jó termőképességű 2300 hold szántója, fejlődő állatállománya és a több mint 4 millió forint értékű tiszta vagyona megteremti a lehetőségeket az idei jobb eredményekhez. a munkát szervezettebbé teszik és új bérezésre térnek át./mti/

bb 36. megkezdték a „százlábu”, toronyházak építését komlón

vid lk szb k1

1964. január 28.

több évi huzavona után az idén végre megvalósul a komlóiak régi kívánsága, befejezik a városközpont építését. a szállodával, tanácsházzal, postapalotával, pártszékházzal övezett lenin-tér eddig üresen tátongó területére két, kilencszintes lakóházat emelnek. a kedvezőtlen talajviszonyok miatt az épületóriásokat nyolc-tíz méter mélységig hatoló betoncölöpökre helyezik. egy-egy ház körülbelül száz lábon áll majd. az érdekes munka kedden a cölöpveréssel megkezdődött. kipróbálták a betonlábak földbehelyezését végző gépeket, hogy amint az idő tartósan megjavul, kelendő gyakorlat birtokában folyamatosan dolgozhassanak.

az egyenként harminchét lakásos házak falai öntve, folyamatosan állítható zsuzalással készülnek. ezek lesznek az első ilyen lakóépületek a bányavárosban. a terv szerint a házakat még ebben az évben átadják. a toronyházak folytatásaként árkádsoros üzletek épülnek, ezek zárják be a főteret./mti/

16.00/lm

-23-

17.10. Cse

*pk*

bb 37. jean roussetot előadása a francia intézetben

i bi/hné szb fm

1964. január 28.

jean roussetot, francia költő és műfordító, sok magyar költemény francianyelvű tolmácsolója, február 1-én délután 5 órakor előadást tart a magyarországi francia intézetben /6. kerület szegfű utca 6./, néhány nagy francia költő, akit személyesen ismertem, címmel. /mti/

--

bb 38. pályázati felhívás a derkovits gyula ösztöndíjra

i tf/tm szb fm

1964. január 28.

a művelődésügyi minisztérium és a magyar képzőművészek szövetsége pályázatot hirdet a derkovits gyula ösztöndíjra. a pályázóknak olyan feladatot kell maguk elé tűzniük, amellyel a szocialista-realista művészet fejlődését segítik elő.

pályázhat minden olyan 35. életévét még be nem töltött képzőművész, aki a főiskola elvégzése után önálló művészi tevékenységet fejtett ki. kivételes esetben - ha művészi munkássága indokolja - olyan pályázó is részesülhet ösztöndíjban, akinek nincs főiskolai végzettsége. az ösztöndíj összege három évre havi 3000 forint. az ösztöndíj odaitélésről a művelődésügyi miniszter dönt. az ösztöndíjasnak a három év alatt legalább 12 hónapot termelő közösségben kell töltenie.

a kérelemhez mellékelni kell a pályázó eddigi művészi munkájának részletes ismertetését, művészi munkájának tervét az ösztöndíj időtartamára, két példányban önéletrajzot, főiskolai végzettség esetén a főiskolai oklevél hiteles másolatát, valamint művészi munkásságát bemutató műveit.

a pályázati kérelmet február 10-ig a művelődésügyi minisztérium képzőművészeti osztályára /budapest, 5. ker. szalay utca 10. 4. emelet 35./, a műveket pedig február 17-én a műcsarnokba /budapest, 14. ker. dózsa györgy ut 37/ kell beküldeni. /mti/

--

16.44/a

17.20 *me*

- 24 -

*me*

bb 39. aranylakodalom szegeden

vid tné-Lm fm

1964. január 28.

kedves ünnepség színhelye volt kedden a szegedi 2. kerületi tanács nagyterme. másodszer jelent meg az anyakönyvvezető előtt klement józsef nyugdíjas kisiparos és nagy ilona, akik ötven évvel ezelőtt házasodtak össze.

a jubileumi ünnepségen résztvett az egész népes család: a 12 gyerekből egy sem hiányzott, s ott volt a 17 unoka is. az aranylakodalomukat ünneplő idős házaspárt hódí győző, a hazafias népfront 2. kerületi bizottságának elnöke köszöntötte, majd a gyerekek és unokák kívántak hosszú, boldog életet a jubiláló szülőknek, illetve nagyszülőknek. /mti/

--

bb 41. több mint hatezer megvalósult közérdekű javaslat hajdu-biharban

vid tné-Lm fm

1964. január 28.

a hajdu-bihar megyei tanács végrehajtó bizottsága keddi ülésén az 1963. évi tanácsválasztásokat megelőző jelölőgyűlésen elhangzott közérdekű javaslatok megvalósításáról tárgyalt. a végrehajtó bizottság megállapította: az új tanácsok a lakosság széleskörű bevonásával a rendelkezésre álló eszközök felhasználásával igyekeztek a kéréseknek eleget tenni. az elmúlt esztendőben 69 tanácsülésen és 95 végrehajtó bizottsági ülésen került napirendre a megye járásaiban és községeiben a közérdekű javaslatok megvalósításának ellenőrzése. a jelölőgyűlések alkalmával elhangzott 9432 közérdekű javaslatból 8437-et bíráltak el érdemben és több mint 6000-et valósítottak meg eddig. ennek nyomán egész sor új létesítménnyel, beruházással gyarapodtak a hajdusági községek. bakonszegen, berettyóújfaluban és tépén tovább bővült a törpevízműhálózat, nagykerékiben, toldon és hajduszóvátton óvodát létesítettek, darvason és berettyószentmártonban autóbuszváró épült, bárádon gyógyszertárat adtak át rendeltetésének, biharkeresztesen négy tantermes általános iskolában kezdték meg a tanítást, nyirábrányban és balmazújvároson művelődési ház épül.

a közérdekű javaslatok megvalósítása ebben az esztendőben is első helyen szerepel a helyi tanácsok terveiben. az idén többek között 14 községben 22 000 méterrel növelik a villanyhálózatot. bihardancsházán 350 000, monostorpályiban pedig 100 000 forintot költenek a közkutak felújítására, s ezenkívül járdákat raknak le, portalanítják az utakat a községekben, növelik az óvodai férőhelyek számát. /mti/

16.40/Lm

17.20 *me*

--

-25-

*me*

bb 40. több mint 900 tanterem építését fejezik be, s újabb 632 építését kezdik meg - sajtótájékoztató a művelődésügyi minisztérium idej terveiről

t vt/gk szb zs

1964. január 28.

a művelődésügyi tárca 1964. évi költségvetésének tervezetéről és a beruházási tervekről tartott tájékoztatót kedden a magyar sajtó házában dr. nagy sándor és dr. barna gyuláné, a művelődésügyi minisztérium főosztályvezetői.

elmondták, hogy a tervezetben a minisztérium felügyelete alá tartozó intézmények idej költségvetési előirányzata 6 milliárd 317.9 millió forint. az emelkedés 1960-hoz képest 42 százalékos. tovább növelik az óvodai helyek számát, s így az idén az ország összes óvodájában 194 000 kisgyermek kap helyet.

szakrendszerű oktatásban az általános iskolák felsőtagozatos tanulóinak 90 százaléka vehet részt. e kedvező arányszám mellett azonban változatlanul gondot okoz a szaktanárhiány, s nem tudják kielégíteni a napközi otthonok iránti igényeket sem. az általános iskolák napközis csoportjainak számát 300-zal növelik, ami azt jelenti, hogy az 1964-65-ös tanévben összesen 176 000 tanulóval gondoskodnak majd a napköziben. az előirányzatok lehetővé teszik, hogy a nevelőszülőkhöz kihelyezett állami gondozott gyerekek utáni térítési díjat felemeljék. az erre szánt összeg meghaladja a hat és félmillió forintot. a gyermekvédelmi és gyógypedagógiai intézetek hálózatának fejlesztésére mintegy 60 millió forintot biztosítottak.

az előző esztendőben 68 000 általános iskolát végzett fiatal vettek fel a középiskolákba, az idej tervek szerint már 75 000-en kezdhetik majd meg a gimnáziumok és más középiskolák első osztályaiban tanulmányaikat.

jelentős összegeket fordítanak tanterem-építésekre. az idén összesen több mint 900 általános, illetve középiskolai osztály terem építését fejezik be és több mint 600 építését kezdik meg. iskolai szemléltető eszközök beszerzésére az előző évinél 5 millióval többet, csaknem 14 millió forintot költenek.

a felsőoktatási intézmények hallgatóinak száma az 1964-65-ös tanévben a jelenlegi 82 300-ról 94 000-re emelkedik. az új ösztöndíj-rendszer bevezetésének eredményeként lényegesen bővül a támogatásban részesülő hallgatók köre. az erre a célra rendelkezésre álló több mint 92 millió forintból a nappali tagozatos hallgatók mintegy 90% százaléka részesül valamilyen juttatásban. az egyetemi kutatómunka elősegítésére a művelődésügyi tárca 1964-ben 21,7 millió forintot szán. mintegy 300 millió forint áll rendelkezésre a felsőoktatási intézmények beruházásainak folytatására, illetve újabb megkezdésére.

/folyt.köv./

17.15/Lm

-26-

17.30

*ma*

bb 40. /több mint 900... 1. folyt./- szb

1964-ben egyebek közt befejezik a budapesti műszaki egyetem dunaparti, a miskolci nehézipari műszaki egyetem központi épületét, a veszprémi 600 személyes és a debreceni 300 személyes kollégiumok építését. egyidejűleg nozákézendnek a budapesti műszaki egyetemen egy 1000 és egy 400 személyes, a szegedi józsef attila tudományegyetemen és az egri tanárképző főiskolán 300-300 személyes kollégium építéséhez. ugyancsak új kollégiumok építését kezdik meg a szombathelyi és a szarvasi tanító-, illetve óvónőképzőkben. ebben az évben elkészítik az új győri műszaki egyetem beruházási programját is.

ebben az esztendőben a közművelődési könyvtárhálózat 438 új fiókkal bővül. a könyvtárlomány 10 millió fölé emelkedik, s további 11 művelődési autót és 2 új könyvtár-autóbuszt állítanak üzembe. a tanácsai közkönyvtárak könyvbeszerzési előirányzatát 21.7 millióról mintegy 25 millió forintra növelték.

a művelődésügyi tárca központi kezelésében levő színházak és más színház jellegű intézmények kiadásai - ha viszonylag szerény összegekkel is - emelkednek. az állami támogatás aránya a tervek szerint a tavalyi 46.48 százalék helyett az idén több mint 50 százalék lesz. fontos feladatának tartja a minisztérium, hogy a rendelkezésre álló anyagi eszközökkel minél kedvezőbb feltételeket teremtsen magas színvonalu színházi előadásokhoz. tervbe vették azt is, hogy hozzákezdzenek egy nagyszabásu színházi rekonstrukciós program végrehajtásához, a színházépületek többsége ugyanis már korszerűtlen.

a könyvkiadás 1964. évi tervei szerint az ifjúsági irodalmi művekkel együtt körülbelül 3 600 mű kerül az olvasók kezébe, mintegy 48 millió példányban.

az előző évinél több és mondanivalóiban is igényesebb film bemutatását tervezik. előreláthatólag az idén 22 új játékfilm, és 12 tévé játékfilm, 174 dokumentum-, oktató, báb- és egyéb, valamint 104 híradófilm készül. az 1964-es tervben 150 nagy játékfilm bemutatása szerepel. ezek közül 60 színes, 35 pedig színesvásnú. a szinkronizált nagy játékfilmek száma - beleértve a tévének készülő szinkronfilmeket is - 135 lesz. a mozik kulturáltságának, műszaki színvonalának emelésére az idén a központi felújítási alapból 40 millió forintot juttatnak./mti/

--

17.20/Lm

-27-

17.30

*ma*

bb 42. közlekedési balesetek

i bc/tr szb zs

1964. január 28.

a petőfi-híd pesti hídfőjénél balogh endre 25 éves tiszabecsi és gereben piroska 19 éves budapesti lakos álló autóbusz előtt szalad át az uttesten; s egy személygépkocsi elütötte őket. balogh endrét súlyos, gereben piroskát könnyű sérüléssel kórházba szállították.

a hungária körút és a thököly ut kereszteződésénél hegedüs miklósné, 57 éves budapesti lakos tilosban ment át az uttesten. egy 75-ös trolibusz elütötte, s súlyosan megsérült. /mti/

--

bb 43. halálos gázmérgezés

i bc/tr szb zs

1964. január 28.

dj/haj sándor 67 éves segédmunkás, 2. kerület frankel leó utca 46. száj alatti lakásán véletlenül nyitvamaradt a gáztűzhely egyik csapja, s az idős ember gázmérgezés következtében meghalt. /mti/

--

bb 44. magyar elnököt

lmé szb zs

1964. január 28.

választott az európai gazdasági bizottság közúti szállítási albizottsága dr. viktor albin, a közlekedés- és postaügyi minisztérium főelőadója személyében. az albizottság a nemzetközi közúti közlekedésre és jelzésekre vonatkozó nemzetközi megállapodások felülvizsgálatára ült össze január 27-én genfben. /mti/

--

á

17.25/Lm

17.11. Cme

-28-

kes

bb 45. gépesítik a hagymaválogatást - korszerűsítik a budapesti piacokat - a földművelésszövetkezeti szervek 1964. évi fejlesztési-beruházási programja az országos földművelésszövetkezeti tanács előtt

t kz/ szb ká

1964. január 28.

kedden a pest megyei tanács székházának nagytermében a földművelésszövetkezeti szervek 1964. évi fejlesztési-beruházási programjának vitájával folytatta munkáját az országos földművelésszövetkezeti tanács. résztvett az ülésen fehér lajos, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnökhelyettese, tausz jános belkereskedelmi miniszter, nánási lászló, az elnöki tanács tagja, a szövetség felügyelő bizottságának elnöke, szatmári nagy imre, a hazafias népfront országos tanácsának titkára.

bartolák mihály, a szövetség elnökhelyettese, a fejlesztési-beruházási terv előadója rámutatott többek között, hogy a szövetkezeti szervek 1964. évi beruházásainak együttes értéke meghaladja a 680 millió forintot. a legnagyobb részt - több mint 206 millió forintot - a lakosság zöldség-gyümölcs ellátását szolgáló felvásárlási üzemág korszerűsítésére költik, ebből az összegből fejezik be a kecskeméti, a dunaujvárosi, a fonyódligeti, a szegedi, a gyöngyösi, a makói és a szombathelyi nagy raktárak, a budapesti mézfeldolgozó, valamint az ugyancsak budapesti göngyölegtelep építését. a gépesítés fejlesztésére előirányzott 77 millió forintból teljes egészében gépesítik a hagymaválogatást, s megkezdődik a burgonyaválogatás gépesítése is. ezen túlmenően emelővillás targoncák és más rakodó-szállító gépek beszerzésével könnyítik meg a nehéz fizikai munkákat.

a 680 millió forintot meghaladó értékű beruházási keretből a földművelésszövetkezeti kiskereskedelem és vendéglátóipar csaknem 110 millió forinttal részesül. fehérgyarmaton és lentiben új kiskereskedelmi áruház nyílik. a szatmári és a kiskörösi üzletház, a ceglédi és a mezőkövesdi áruház korszerűsítésére, bővítésére együttesen több mint 14 millió forintot költenek. az előző évihez hasonló ütemben növelik a zöldség-gyümölcs szaküzletek számát, folytatják a budapesti piacok múlt évben megkezdett korszerűsítését. az év végéig négy nagyobb piac rekonstrukcióját fejezik be. a vendéglátóipar általános fejlesztésén belül előtérbe kerülnek az idegenforgalmilag fontos helyek a nemzetközi főutvonalak mentén több korszerű berendezésű autósárga épül.

jelentős összeget, a földművelésügyi minisztérium hozzájárulásával együtt több mint 80 millió forintot biztosít a terv az egyszerűbb szövetkezetek - szakszövetkezetek, hegyközségek - támogatására. az említett összeget az egyszerűbb szövetkezetek közös tevékenységének kiszélesítésére, ilyen célú építkezésekre, gépesítésre, stb. fordítják.

/folyt.köv./

17.46/- szb

17.11. Cme

-29-

kes

bb 45. /gépesítik a hagymaválogatást ... 1. folyt./- szb

befejezésül rámutatott az előadó, hogy a feladatok reális számbavételét, illetve megtervezését a korábbi években akadályozta a gazdálkodó szervek és a tervet jóváhagyó felügyeleti szervek közötti ellentmondás. a szövetkezetek és a vállalatok érdeke azt a törekvést táplálta, hogy kis erőfeszítéssel is tulteljesíthető, alacsony tervszámokat alakítsanak ki. e helyzet megszüntetésére mind az anyagi érdekelttség rendszerében, mind pedig a tervezés alapvető elveiben és módszereiben lényeges módosításokat hajtottak végre. olyan új anyagi ösztönzési rendszert vezettek be, amely a tervező szerveket arra készíteti, hogy jobban megalapozott tervszámokat alakítsanak ki, s feltárják a forgalom, a termelés és a költséggazdálkodás tartalékait. csak a legfontosabb célokat és összefüggéseket biztosító tervmutatókat írták elő kötelezően, s az eddiginél lényegesen nagyobb teret biztosítottak a helyi lehetőségek figyelembe vételének, a helyi elgondolásoknak, kezdeményezéseknek.

a beszámolót széleskörű vita követte. a beszámolót és a fejlesztési-beruázási programot az országos földművesszövetkezeti tanács jóváhagyta. /mti/

--

bb 46. a szkopjei filharmonikus zenekar hangversenye a zeneakadémián

i ol szb fm

1964. január 28.

február 2-án, vasárnap este fél 8 órakor a zeneakadémia nagytermében igor markevics világhírű karmester vezényletével a szkopjei filharmonikus zenekar ad hangversenyt.

az együttes nagy európai turnén vesz részt. belgrádból indulva szófiában, budapesten, varsóban, lipcsében, drezdában, berlinben, koppenhágában, milanóban és párizsban ad koncerteket.

a zenekar budapesti hangversenyének műsorán csajkovszkij: 6. szimfónia, sztravinszkij: 2. szvit, dukas: bűvészinas és de fallá: háromszögletű kalap - című műve szerepel. /mti/

--

17.50/- szb

-30-

18<sup>00</sup> Cse!

*Handwritten signature*

mti hivatalos közlemények

1964. január 28.

embargo 20 óráig!

bb 48. a magyar kormány válasza n.sz. hrucsov üzenetére

-lm bs

1964. január 28.

kádár jános, a minisztertanács elnöke január 28-án fogadta g.a. gyenyiszovot, a szovjetunió magyarországi nagykövetét és átnyújtotta a magyar kormány válaszát n.sz. hrucsovnak, a szovjetunió minisztertanácsa elnökének a világ állam-, illetve kormányfőihez intézett 1963. december 31-i üzenetére, amelyben a szovjet kormányfő javaslatokat tett a területi viták és a határkérdések békés megoldására.

x x x

n.sz. hrucsov elvtársnak,  
a szovjetunió minisztertanácsa elnökének

moszkva

tisztelt hrucsov elvtárs!

kézhez vettem az állam- és kormányfőkhöz intézett üzenetét. az üzenetet - amit kormányunk és közvéleményünk is nagy érdeklődéssel fogadott - nagyjelentőségű kezdeményezésnek tartom, mert mindenekelőtt a béke megőrzését célozza.

a javasolt nemzetközi egyezmény egybeesik a magyar népköztársaság külpolitikai törekvésével. mi, magyarok most az új társadalmunk felépítésének útján járunk, népünk nagy sikereket ért el szocialista társadalmunk építésében, népünk és kormányunk alapvető céljaihoz tartozik a béke megőrzése és együtt, összefogva minden békeszerető erővel, szoros egységben a szocialista tábor országaival küzdünk a népek közötti megértés, a szocializmus győzelméért.

/folyt.köv./

17.55/- szb

-1-

18<sup>00</sup> Cse!

*Handwritten signature*

bb 48. /a magyar kormány válasza...1.folyt./-lm

az emberiség békéjének megóvásáért, a háboru nélküli világ megteremtéséért, a népek e nagy évezredek álmanak való-raváltásáért folyó harc szerves és elengedhetetlen részének tekintjük a gyarmati rendszer teljes megsemmisítését. a gyarmati elnyomás által megalázott és kiuzsorázott népek harcra keltek szabadságukért, a szocialista országok teljes együttérzéssel támogatják nemzeti függetlenségükért folyó küzdelmeiket. a felszabaduló népek nagy győzelmet aratnak, csapásokat mérnek az imperializmusra a gyarmatvilág minden térségében. de még vannak gyarmati sorban országok és országrészek, ezek népei szabadságot követelnek és szívből küzdenek érte. az elnyomott népek harcát az önálló állami létért olyan ügynek tekintjük, amelyet minden erővel támogatnunk kell.

üzenetében ön teljes joggal állapítja meg, milyen veszélyt jelentenek a békére, milyen sok szenvedést okoztak már a népeknek a területi viták, a határviszályok. a tőkés hatalmak háborus köröknek számításalban a katonai összeköttetések kiváltásában, háboruk kirobbantásában az ilyen viszályok mindig nagy szerepet játszottak. az imperialisták mohó területvágya az elmúlt 50 esztendőben két világháboru szenvedéseit zudította a világra.

a világ különböző térségeiben vannak határviták. s bár ezek jellegükben nagyon eltérőek, veszélyes voltak nyilvánvaló; elmérgesítik az érdekelt államok viszonyát, utját állják a népek összefogásának, s lehetőségeit nyujtanak az imperialista köröknek arra, hogy kijátszák a népeket egymás ellen. ezért is nagyjelentőségű lenne az ön által ajánlott nemzetközi egyezmény az államok közötti határviták kizárólag békésen, tárgyalások útján történő rendezéséről.

az ön által javasolt nemzetközi egyezmény segítene lehűteni a szenvedélyeket, nyugodtabbá válna a világ. meggyőződésem, hogy a javasolt egyezmény, - amely messze túlhaladja a területi sérthetlenségnek az egyesült nemzetek szövetsége alapokmányában rögzített elvét - enyhítené a nemzetközi feszültséget, javítaná a különböző társadalmi berendezkedésű országok közötti viszonyt, elősegítené a fegyveres konfliktusok kiküszöbölését.

/folyt.köv./  
18.00/lm

- 2 -

18.20  
me

pk

bb 48. /a magyar kormány válasza...2.folyt./-lm

a magyar nép, amely keresztülment mindkét világháboru szenvedésein, kétszer is elvesztette életerős fiatalágának javát, pusztult az ország, majdnem megszűnt önálló nemzeti léte. minden okunk megvan arra, hogy a leghatározottabban elutasítsuk a békebontó kísérleteket, amelyek közül európa és a világ népei számára, közöttük a magyar nép számára is különösen veszélyes a nyugatnémet revansisták és támogatóik kísérlete, amely a területi viták és viszályok teremtésével újra a háboruk pusztító tüzét lobbanthatja ki, ez jelenleg, az atomkorszakban minden eddiginél szörnyűbb következményeket rejt magában.

biztosíthatom önt arról hrucsov elvtárs, hogy kormányunk és népünk messzemenően támogatja a béke megóvását célzó kezdeményezését. a népek iránti felelősségérzettel vezérelve kijelenthetem, mi helyeseljük: kötéssék nemzetközi egyezmény, amelyben a kormányok kötelezzék magukat, hogy az államok közötti mindenféle területi és határvitákban lemondanak a katonai erőszak alkalmazásáról. a magyar népköztársaság kormánya a maga részéről kész minden szükséges lépést megtenni, amely elősegítheti egy ilyen egyezmény megkötését.

kérem, fogadja igaz nagyrebecsülésem kifejezését.

budapest, 1964. január 24.

őszinte tisztelettel:

kádár jános  
a magyar népköztársaság miniszter-  
tanácsának elnöke

/mti/

18.05/lm

18.20  
me

- 3 -

pk

a szerkesztőségek figyelmébe!

a bb 48. számú hivatalos hír /a magyar kormány válasza n.sz. hruscsov üzenetére/ 2. folytatásában a keltezés helyesen:

január 28.

/mti/

--

20.33/- szb

-4-

20.33  
Cse

*Handwritten signature*

bb 47. nkrumah elnök köszöntőtvíráta dobi istvánhoz

sk szb sr

1964. január 28.

dr. kwame nkrumah, a ghanai köztársaság elnöke, az ellene elkövetett merénylet sikertelenségével kapcsolatban kifejezett jókívánságaiért táviratban mondott köszönetet dobi istvánnak, az elnöki tanács elnökének. /mti/

--

bb 49. a „virágos és tiszta dunaujvárosért”, mozgalomról tárgyalt a városi tanács végrehajtó bizottsága

vid tné szb fm

1964. január 28.

a dunaujvárosi tanács végrehajtó bizottsága a társadalmi szervek bevonásával kedden tárgyalta a „virágos és tiszta dunaujvárosért”, mozgalom 1964. évi tervét. az idén 709 000 négyzetméter parkterületet kell gondozni és további 2000 négyzetméter új parkot kell létesíteni. ezzel kapcsolatban a népfront és a lakóbizottságok széleskörű társadalmi összefogásra hívták fel a lakosságot.

dunaujvárosban tavasszal és ősszel több mint 45 000 rózsa-tövet ültetnek. a városgazdálkodási vállalat gondoskodik arról, hogy elegendő és olcsó virágos láda és virágpalánta álljon rendelkezésre.

a „virágos és tiszta dunaujvárosért”, mozgalom eredményét, a lakóházak, iskolák, intézmények és vállalatok rendjét és tisztaságát az egész évi munka alapján évente egyszer, augusztusban értékelik. a legjobbakat alkotmányunk ünnepén, augusztus 20-án oklevéllel tüntetik ki. /mti/

--

bb 50. péter jános fogadta a távozó kambodzsai nagykövetet

sk szb sr

1964. január 28.

péter jános külügyminiszter kedden fogadta norodom norindeth királyi herceget, a kambodzsai királyság rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, aki a közeljövőben végleg elutazik magyaországáról. /mti/

--

18.30/lm

-31-

18.30  
Cse

*Handwritten signature*

bb 51. időjárásjelentés

hné-lm la

1964. január 28.

a meteorológiai intézet jelenté január 28-án, kedden este 19 órakor:

többször havazás

várható időjárás szerdán estig: felhősebb idő, többször havazással. mérsékelt, időnként élénk délkeleti-déli szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet: általában 0 fok körül./mti/

--

bb 52. színházi hetek szombathelyen

vid tné-lm fm

1964. január 28.

január utolsó és február első hetében színházi heteket rendeznek szombathelyen, a veszprémi petőfi színház és az országos rendezőiroda közreműködésével. a színházi hetek ünnepélyes megnyitójára kedden este került sor, amikor a győri kislalud színház művészei rostand: cyrano de bergerac című romantikus drámáját adták elő nagy sikerrel./mti/

--

19.20/- szb

-32-

19.20. Cme

*PKB*

bb 53. dan jordachescu budapesten

k ol hné szb la

1964. január 28.

dan jordachescu, a neves román operaénekes - aki január elején már nagy sikerrel szerepelt az erkel színház két előadásán - kedden este ismét budapestre érkezett. a népszerű művész január 31-én, pénteken a traviata előadásán germont györgy szerepét énekli az erkel színházban. /mti/

--

bb 54. fogadás a román nagykövetségen

t bc hné szb sr

1964. január 28.

mihail rosianu, a román népköztársaság budapesti nagykövete, a magyar-román barátsági, együttműködési és kölcsönös segélynyújtási egyezmény 16. évfordulója alkalmából kedden este fogadást adott a nagykövetségen.

a fogadáson megjelent kiss károly, az elnöki tanács titkára, szakasits árpád, az elnöki tanács tagja, péter jános külügyminiszter, bíró józsef külkereskedelmi miniszter, dr. orbán lászló, az mszmp központi bizottságának tagja, a kb osztályvezetője, dr. dimény imre, az mszmp központi bizottságának póttagja, a kb osztályvezetője, puja frigyos, az mszmp kb osztályvezetője, dr. rosta endre, a kulturális kapcsolatok intézetének ügyvezető elnöke, s a politikai, a gazdasági és a kulturális élet számos más vezető személyisége. /mti/

--

20.25/- szb

-33-

20.25. Cme

*PKB*

-Vége-

bb 51. időjárásjelentés

hné-lm la

1964. január 28.

a meteorológiai intézet jelenti január 28-án, kedden este 19 órakor:

többfelé havazás

várható időjárás szerdán estig: felhősebb idő, többfelé havazással. mérsékelt, időnként élénk délkeleti-déli szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet: általában 0 fok körül./mti/

--

bb 52. színházi hetek szombathelyen

vid tné-lm fm

1964. január 28.

január utolsó és február első hetében színházi heteket rendeznek szombathelyen, a veszprémi petőfi színház és az országos rendezőiroda közreműködésével. a színházi hetek ünnepélyes megnyitójára kedden este került sor, amikor a győri kislaludy színház művészei rostand: cyrano de bergerac című romantikus drámáját adták elő nagy sikerrel./mti/

--

19.20/- szb

-32-

10<sup>30</sup> Cse

PKB

bb 53. dan jordachescu budapesten

k ol hné szb la

1964. január 28.

dan jordachescu, a neves román operaénekes - aki január elején már nagy sikerrel szerepelt az erkel színház két előadásán - kedden este ismét budapestre érkezett. a népszerű művész január 31-én, pénteken a traviata előadásán germont györgy szerepét énekli az erkel színházban. /mti/

--

bb 54. fogadás a román nagykövetségen

t bc hné szb sr

1964. január 28.

mihail rosianu, a román népköztársaság budapesti nagykövete, a magyar-román barátsági, együttműködési és kölcsönös segélynyújtási egyezmény 16. évfordulója alkalmából kedden este fogadást adott a nagykövetségen.

a fogadáson megjelent kiss károly, az elnöki tanács titkára, szakasits árpád, az elnöki tanács tagja, péter jános külügyminiszter, bíró józsef külkereskedelmi miniszter, dr. orbán lászló, az mszmp központi bizottságának tagja, a kb osztályvezetője, dr. dimény imre, az mszmp központi bizottságának póttagja, a kb osztályvezetője, puja frigyos, az mszmp kb osztályvezetője, dr. rosta endre, a kulturális kapcsolatok intézetének ügyvezető elnöke, s a politikai, a gazdasági és a kulturális élet számos más vezető személyisége. /mti/

--

20.25/- szb

-33-

20<sup>30</sup> Cse

PKB

-Vége-

**MUNKASZÁM:**

**B/71**

**FELVÉTEL:**

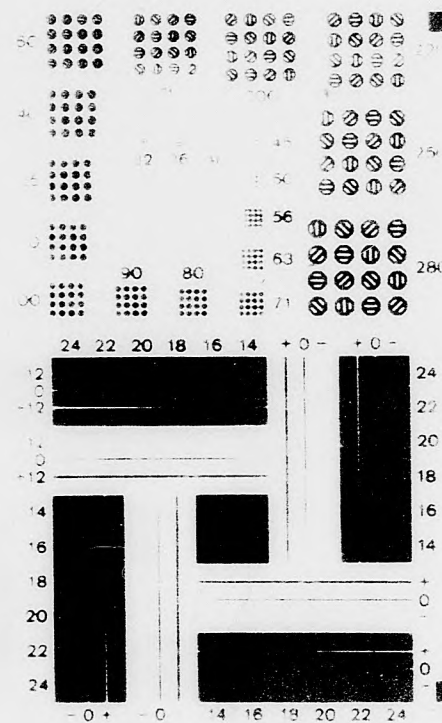
**460**

Készítette:

*Nyúlne*

**A**

**OSZK.**



**FOLYTATÁS**